

A black Jabra Evolve 75 headset with a flexible boom microphone and red accents on the earcups. The Jabra logo is visible on the right earcup.

# Jabra Evolve 75



## Podręcznik użytkownika

© 2021 GN Audio A/S. Wszelkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

---

Zaprojektowane i skonstruowane w Danii

Wyprodukowano w Chinach

MODEL: HSC040W / END060W



---

**Deklarację zgodności** można znaleźć na stronie internetowej  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Witamy! .....	5
2. Informacje ogólne .....	6
2.1 Dołączone akcesoria	
2.2 Akcesoria dodatkowe	
3. Sposób noszenia .....	8
3.1 Wymiana poduszek słuchawek	
3.2 Przechowywanie złożonych muszli	
4. Ładowanie .....	11
4.1 Używanie podstawki ładującej	
4.2 Używanie przewodu do ładowania USB	
4.3 Stan akumulatora	
5. Podłączanie .....	14
5.1 Komputer (za pomocą adaptera Jabra Link 380)	
5.2 Komputer (Za pomocą przewodu USB)	
5.3 Smartfon	
6. Obsługa .....	16
6.1 Funkcje przycisków	
6.2 Obsługa wielu połączeń	
6.3 Komunikaty głosowe	
6.4 Wskaźniki zajętości	
6.5 Aktywna redukcja szumów (ANC)	
6.6 Nasłuchiwanie	
6.7 Przywracanie ustawień fabrycznych	

7. Oprogramowanie.....	25
7.1 Jabra Direct	
7.2 Suite na komputery Mac	
7.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	
8. Pomoc .....	27

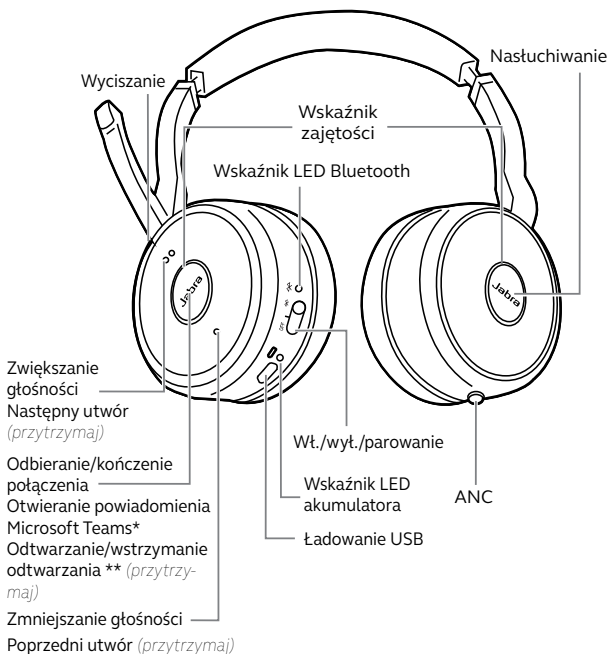
# 1. Witamy!

Dziękujemy za wybranie zestawu słuchawkowego Jabra Evolve 75. Życzymy przyjemnego użytkowania!

## **CECHY ZESTAWU JABRA EVOLVE 75**

- Skuteczna aktywna redukcja szumów (ANC)
- Wbudowany wskaźnik zajętości poprawiający produktywność
- Funkcja łączności MultiUse z dwoma urządzeniami Bluetooth® umożliwiająca odbieranie połączeń i słuchanie muzyki przy użyciu jednego zestawu słuchawkowego
- Dźwięk HD i najwyższej klasy głośniki
- Łączność Bluetooth do 30 metrów

## 2. Informacje ogólne



\*Wymaga wersji zestawu słuchawkowego z obsługą Microsoft Teams

\*\*Funkcja nie jest dostępna w przypadku zestawu słuchawkowego Microsoft Teams

## 2.1 Dołączone akcesoria

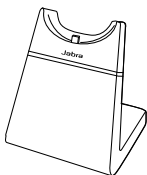
---



Adapter Bluetooth Jabra Link  
380 USB-A



Przewód do ładowania  
USB



Podstawa ładująca  
(dołączona do niektórych wersji)

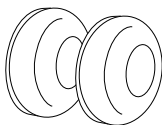


Pokrowiec  
ochronny

Akcesoria zamienne są dostępne w sklepie internetowym [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

## 2.2 Akcesoria dodatkowe

---

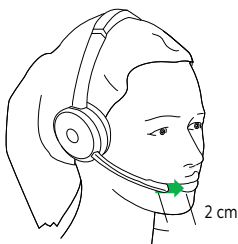


Poduszki słuchawek

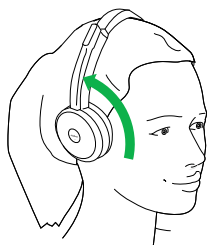
Zamienne poduszki słuchawek są dostępne w sklepie internetowym [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

### 3. Sposób noszenia

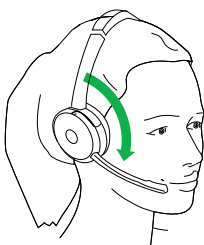
Ustaw mikrofon blisko ust (2 cm). Wysięgnik mikrofonu można wyginać zgodnie z preferencjami.



Obrócenie mikrofonu w górę powoduje wyciszenie, a obrócenie w dół – włączenie mikrofonu.



Wyciszenie



Włączenie mikrofonu

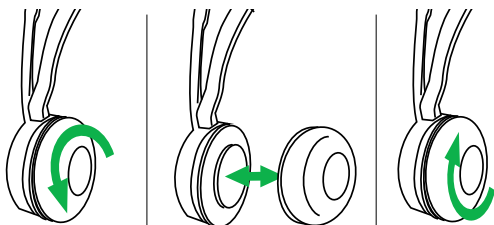
Gdy mikrofon nie jest potrzebny, obróć go w górę i przymocuj do pałąka na głowę za pomocą magnesu.



### 3.1 Wymiana poduszek słuchawek

---

Obróć poduszki słuchawek w lewo i zdejmij je z zestawu słuchawkowego, ostrożnie podważając. Aby założyć nowe poduszki słuchawek, ustaw je w tym samym położeniu i zablokuj, obracając w prawo.

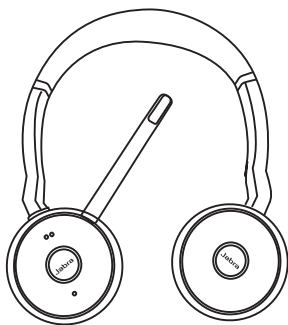


Nie należy używać ani nosić zestawu słuchawkowego bez założonych poduszek słuchawek. Zamienne poduszki słuchawek można kupić na stronie internetowej [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).

## 3.2 Przechowywanie złożonych muszli

---

Muszle można złożyć w celu wygodnego przechowywania.



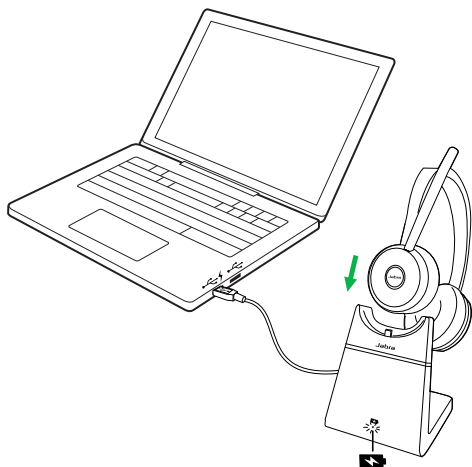
## 4. Ładowanie

### 4.1 Używanie podstawki ładującej

---

Podłącz podstawkę ładującą do zasilanego gniazda USB komputera, stacji dokującej lub ładowarki sieciowej, a następnie zadokuj zestaw słuchawkowy.

Całkowity czas ładowania zestawu słuchawkowego wynosi ok. 3 godz.



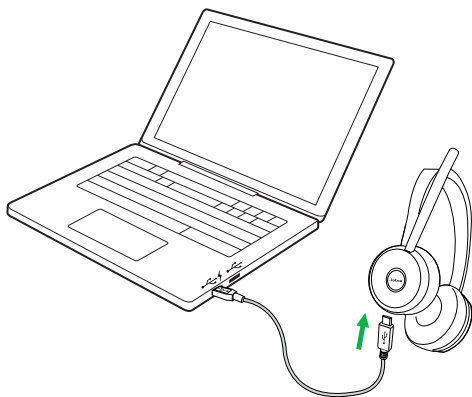
Po wyłączeniu komputera ładowanie zestawu słuchawkowego jest kontynuowane, tylko gdy podstawka ładująca jest podłączona do zasilanego gniazda USB.

## 4.2 Używanie przewodu do ładowania USB

---

Podłącz dołączony przewód do ładowania USB do gniazda USB komputera, stacji dokującej lub ładowarki sieciowej.

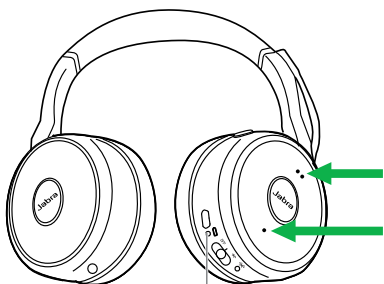
Całkowity czas ładowania zestawu słuchawkowego wynosi ok. 3 godz.



## 4.3 Stan akumulatora

---

Aby usłyszeć komunikat o bieżącym stanie akumulatora, załóż zestaw słuchawkowy i naciśnij przycisk **zwiększania** lub **zmniejszania** głośności, gdy nie prowadzisz rozmowy ani nie słuchasz muzyki.



### STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

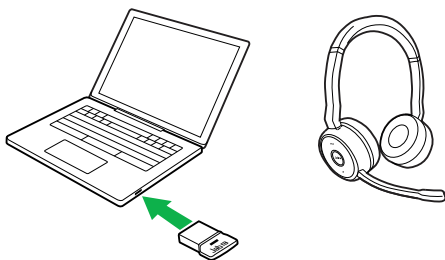
-  Pełny
-  Średni
-  Niski/ładowanie
-  Krytycznie niski

## 5. Podłączanie

### 5.1 Komputer (za pomocą adaptera Jabra Link 380)

---

Podłącz dołączony adapter Jabra Link 380 do gniazda USB komputera. Jabra Evolve 75 oraz Jabra Link 380 są sparowane fabrycznie i gotowe do użycia po wyjęciu z opakowania. Zasięg połączenia Bluetooth wynosi do 30 m.



W celu słuchania muzyki za pomocą zestawu słuchawkowego może zająć potrzeba wybrania urządzenia Jabra Speak 380 jako urządzenia odtwarzającego w ustawieniach dźwięku systemu operacyjnego.

Aby ręcznie sparować Jabra Evolve 75 z Jabra Link 380, należy pobrać i skorzystać z aplikacji Jabra Direct albo Jabra Suite na komputery Mac.

## 5.2 Komputer (Za pomocą przewodu USB)

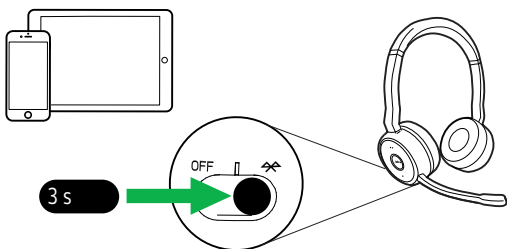
---

Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony, a następnie podłącz go do gniazda USB w komputerze przy użyciu dołączonego przewodu USB.

## 5.3 Smartfon

---

Przesuń i przytrzymaj przełącznik **wł./wył./Bluetooth** w położeniu **Bluetooth** przez 3 s, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi w celu rozpoczęcia parowania zestawu słuchawkowego ze smartfonem.



Zasięg połączenia Bluetooth wynosi do 10 m (ograniczony łącznością Bluetooth smartfonu).

## 6. Obsługa

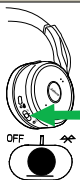


\*Wymaga wersji zestawu słuchawkowego z obsługą Microsoft Teams

\*\*Funkcja nie jest dostępna w przypadku zestawu słuchawkowego Microsoft Teams

### 6.1 Funkcje przycisków

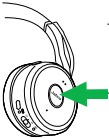
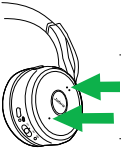
#### PRAWA MUSZLA



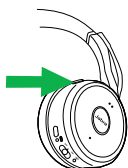
Włączanie/  
wyłączanie  
zestawu  
słuchawkowego

Przesuń **przełącznik wł./wyt./**  
Bluetooth **w położenie wł.**  
**lub wyt.**



	Odbieranie połączeń	Naciśnij przycisk <b>odbierania/kończenia połączenia</b>
	Kończenie połączenia	Naciśnij przycisk <b>odbierania/kończenia połączenia</b>
	Otwieranie powiadomienia Microsoft Teams*	Naciśnij przycisk <b>odbierania/kończenia połączenia</b>
	Odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania	Przytrzymaj (przez 1 s) przycisk <b>odbierania/kończenia połączenia</b>
	Odrzucanie połączenia	Dotknij dwukrotnie przycisku <b>odbierania/kończenia połączenia</b>
	Zwiększanie/zmniejszanie głośności	Naciśnij przycisk <b>zwiększania lub zmniejszania głośności</b>
	Następny utwór	Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk <b>zwiększania głośności</b>
	Poprzedni utwór	Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk <b>zmniejszania głośności</b>
	Stan akumulatora	Naciśnij przycisk <b>zwiększania głośności</b> lub <b>zmniejszania głośności</b> , kiedy nie prowadzisz rozmowy i nie słuchasz muzyki

\*Wymaga wersji zestawu słuchawkowego z obsługą Microsoft Teams



Wyciszenie/  
włączanie  
mikrofonu

Naciśnij przycisk **wyciszenia** lub  
obróć mikrofon w górę/w dół

Włączanie/  
wyłączanie  
komunikatów  
głosowych

Przytrzymaj (5 s) przycisk  
**wyciszenia**

Siri/Cortana/  
Google Now

Naciśnij przycisk **wyciszenia**,  
kiedy nie prowadzisz rozmowy i  
nie słuchasz muzyki



Parowanie  
urządzenia  
Bluetooth

Przesuń i przytrzymaj (3 s)  
przełącznik **wł./wył./Bluetooth**  
w położeniu Bluetooth

## LEWA MUSZLA



Włączanie/  
wyłączanie  
nastuchiwania

Naciśnij przycisk  
**nastuchiwania**



Włączanie/  
wyłączanie ANC

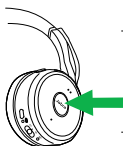
Naciśnij przycisk **ANC**

## 6.2 Obsługa wielu połączeń

---

Zestaw słuchawkowy może odbierać i obsługiwać wiele połączeń jednocześnie.

### PRAWA MUSZLA



Wstrzymanie  
aktualnego połączenia  
i odebranie połączenia  
przychodzącego

Naciśnij przycisk  
**odbierania/kończenia  
połączenia**

Przełączanie między  
połączeniem  
wstrzymanym a  
aktywnym

Przytrzymaj (przez 2 s)  
przycisk **odbierania/  
kończenia połączenia**

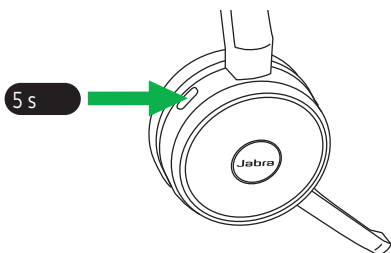
Odrzucenie połączenia  
przychodzącego  
i kontynuowanie  
bieżącego

Dotknij dwukrotnie  
przycisku **odbierania/  
kończenia połączenia**

## 6.3 Komunikaty głosowe

---

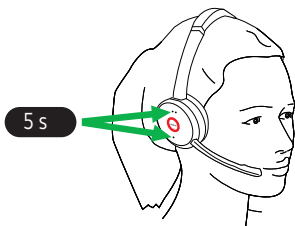
Komunikaty głosowe można włączyć/wyłączyć, trzymając przycisk **wyciszania** naciśnięty przez 5 s lub korzystając z oprogramowania Jabra Direct na komputerze ([jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)).



## 6.4 Wskaźniki zajętości

---

Wskaźniki zajętości na zestawie słuchawkowym automatycznie świecą w kolorze czerwonym, sygnalizując współpracownikom, że prowadzisz rozmowę. Aby ręcznie włączyć/wyłączyć wskaźniki zajętości, naciśnij jednocześnie przyciski **zwiększania** i **zmniejszania** głośności.



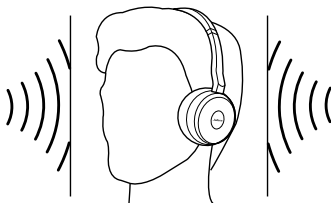
Aby całkowicie wyłączyć funkcję wskaźnika zajętości, przytrzymaj jednocześnie przyciski **zwiększania** i **zmniejszania** głośności przez 5 s. Po wyłączeniu wskaźników zajętości nie można ich używać.

Aby ponownie włączyć funkcję wskaźnika zajętości, przytrzymaj jednocześnie przyciski **zwiększania** i **zmniejszania** głośności przez 5 s.

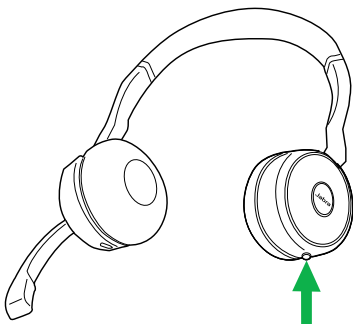
## 6.5 Aktywna redukcja szumów (ANC)

---

Funkcja aktywnej redukcji szumów (ANC) minimalizuje hałas z zewnątrz, umożliwiając pełne skoncentrowanie się na pracy lub rozmowie.



Naciśnij przycisk **ANC**, aby włączyć/wyłączyć funkcję aktywnej redukcji szumów.



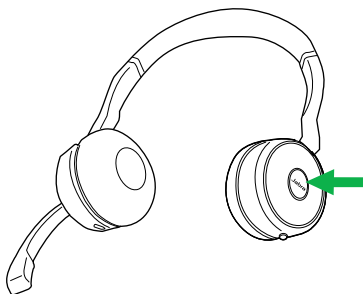
## 6.6 Nastuchiwanie

---

Funkcja nastuchiwania pozwala słyszeć dźwięki otoczenia bez konieczności zdejmowania zestawu słuchawkowego. Po włączeniu funkcji nastuchiwania muzyka i rozmowy będą wyciszone (ale niewstrzymane).



Naciśnij przycisk **nastuchiwania**, aby włączyć/wyłączyć funkcję nastuchiwania.



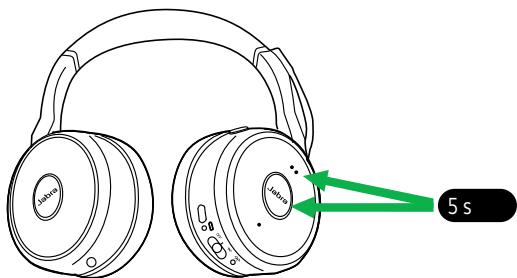
## 6.7 Przywracanie ustawień fabrycznych

---

Zresetowanie zestawu Jabra Evolve 75 powoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń Bluetooth i wszystkich ustawień personalizowanych.

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych przytrzymaj naciśnięte przyciski **odbierania/kończenia połączenia** oraz **zwiększania głośności** przez 5 s.

Po zresetowaniu zestawu słuchawkowego należy ponownie sparować go z urządzeniem Jabra Link 380 lub ze smartfonem.





# 7. Oprogramowanie

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct to oprogramowanie komputerowe opracowane do obsługi, optymalizacji ustawień oraz zarządzania urządzeniami Jabra.

Pobierz ze strony [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Suite na komputery Mac

---

Suite na komputery Mac to oprogramowanie do obsługi i optymalizacji funkcji urządzeń Jabra oraz zarządzania nimi na komputerach Apple.

Pobierz ze strony [jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac](https://jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac)

## 7.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

---

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego poprawiają wydajność lub dodają nowe funkcje do urządzeń Jabra.

1. Podłącz zestaw słuchawkowy Jabra Evolve 75 do komputera za pomocą przewodu USB, podstawki ładującej lub adaptera Jabra Link 380.
2. Zainstaluj oprogramowanie Jabra Direct na komputerze PC lub Suite na komputerze Mac.
3. Skorzystaj z oprogramowania Jabra Direct lub Suite na komputery Mac, aby sprawdzić najnowsze aktualizacje oprogramowania sprzętowego.

## 8. Pomoc

Pomocne informacje dotyczące zestawu słuchawkowego Jabra Evolve 75 oraz najczęściej zadawane pytanie są dostępne na stronie [jabra.com/evolve75](https://jabra.com/evolve75).

[www.jabra.com/evolve75](http://www.jabra.com/evolve75)